

## KULTURA SEMAJNFINO en LA GARDE – sabaton 4-an kaj dimanĉon 5-an de februaro 2023

### staĝejo:

**Domaine de Massacan, 1589, avenuo Commandant Houot - 83130 La Garde (apud Tulono)**

Tiu escepta loko, meze de trihektara parko kun centjaraj arboj, profitas de rekta privata aliro al la strando Magaud, kiu apartenas al la Nacia parko Port-Cros.

Por malkovri la restadejon: [www.massacan.fr](http://www.massacan.fr)

### kiel atingi ĝin?

**Se vi venos aŭtomobile:** sekvu la ĉiam trafajn konsilojn de via preferata TLS (Tutmonda Loktrova Sistemo) aŭ uzu fideblan mapon paperan.

### Se vi venos trajne:

Elirinte **sabate** la stacidomon de **Tulono** > busstacio maldekstren - **buso 23** > post dudeko da minutoj, **bushaltejo Magaud** > restu surtrotuare – la staĝejo troviĝas tuj ĉe la rondkruciĝo.

**Dimanĉe**, ne funkcias la buslinio 23 > pour reiri al la Tulona stacidomo > elirinte la staĝejon, maldekstren, piediru ĝis la bushaltejo apud panvendejo > **buso 6** direkto Ripelle. Vi trairos la malnovan Tulonon, laŭ la haveno > elbusiĝu je haltejo **Liberté** > laŭ la placo, supren, 5-minuta piedirado ĝis la tute proksima stacidomo.

### programo:

**sabate:** ekde la 9a: akcepto, kafo ; 10a/12a: kursoj ; 12a30: tagmanĝo ; 15a/19a: kursoj ; 19a30: vespermanĝo ; 20a30: distraj kaj/aŭ klerigaj programeroj / **dimanĉe:** 9a/12a: kursoj ; 12a30: tagmanĝo

### laborgrupoj kun escepta partopreno de du elstaraj gvidantoj:

1 > Katalin Kováts, fondinto de la retportalo <https://edukado.net/>

2 > Sylvain Lelarge, gvidanto de "edukado.net"

**manĝoj:** preparitaj de kuiristo de la restadejo. Eblas manĝi vegetare.

**tranoktado:** du aŭ trilitaj dormoĉambroj, kun banĉambro kaj necesejo. Littukoj surloke – kunportu nur vian tualettukon. (*Hejmbestoj ne akceptitaj.*)

**tarifo: aliĝkotizo + ĉiuj manĝoj + tranoktado: 110 € (+ 27 € se vi deziras individuan ĉambron)**

**por pliaj informoj:** Pierre Oliva - 06 76 55 57 23 / [nlpolecamp@gmail.com](mailto:nlpolecamp@gmail.com)

---

**resendota, antaŭ la 18-a de januaro, kun la pago per ĉeko  
al Pierre Oliva - 99 Eden Parc, 2772 Montée du Vieux Camp, 83330 LE CASTELLET**

nomo: .....

adreso: .....

retadreso: .....

telefonnumero (fiksa kaj/aŭ portebla): .....

- aliĝas al la Kultura Semajnfino en La Garde kaj pagas do **110 €**
- elektas la jenan laborgrupon: 1:  2:
- deziras vegetarajn pladojn: jes  ne

### pago per ĉeko al Espéranto-Provence

**/!** la partoprensumo ne estos redonita en okazo de neĉeesto aŭ nuligo post la 18-a de januaro

## FIN DE SEMAINE CULTURELLE à LA GARDE – samedi 4 et dimanche 5 février 2023

### lieu :

#### **Domaine de Massacan, 1589, avenue Commandant Houot - 83130 La Garde (près de Toulon)**

Ce site exceptionnel, situé au milieu d'un parc de trois hectares aux arbres centenaires, bénéficie d'un accès privatif direct à la plage de Magaud, qui fait partie du Parc national de Port-Cros.

Pour découvrir le site : [www.massacan.fr](http://www.massacan.fr)

### comment atteindre le domaine ?

**Si vous venez en voiture** : écoutez les conseils avisés de votre GPS préféré ou utilisez une bonne vieille carte papier.

#### **Si vous venez en train :**

En sortant **samedi** de la **gare de Toulon** > gare routière sur votre gauche - **bus 23** > après une vingtaine de minutes, **arrêt Magaud** > restez sur le trottoir – le domaine se trouve juste au rond-point.

Le **dimanche**, la ligne 23 ne fonctionne pas. > pour revenir à la gare de Toulon > à gauche en sortant du domaine, marchez jusqu'à l'arrêt de bus près de la boulangerie > **bus 6** direction Ripelle. Vous traverserez le vieux Toulon, en passant par le port > descendez à l'**arrêt Liberté** > allez vers le haut de la place et marchez 5 min jusqu'à la gare toute proche.

### programme :

**samedi** dès 9h : accueil, café - 10h/12h : cours ; 12h30 : déjeuner ; 15h/19h : cours ; 19h30 : dîner ; 20h30 : programme distrayant et/ou instructif. **dimanche** : 9h/12h : cours ; 12h30 : déjeuner

### groupes de travail avec la participation exceptionnelle de deux célèbres enseignants:

1 > Katalin Kováts, fondatrice du site <https://edukado.net/>

2 > Sylvain Lelarge, animateur du site "edukado.net"

**repas** : préparés par le domaine ; possibilité de plats végétariens

**nuitée** : chambres à 2 ou 3 lits équipées de salle de bain et wc. Le linge de lit est fourni, n'apportez que votre serviette de toilette. *(Les animaux de compagnie ne sont pas admis.)*

**tarif** : **adhésion + tous les repas + nuitée : 110 € (+ 27€ si vous désirez une chambre individuelle)**

**pour informations** : Pierre Oliva - 06 76 55 57 23 / [nlpolecamp@gmail.com](mailto:nlpolecamp@gmail.com)

---

à renvoyer avant le 18 janvier avec le paiement par chèque

à: **Pierre Oliva - 99 Eden Parc 2772 Montée du Vieux Camp 83330 LE CASTELLET**

nom : .....

adresse : .....

courriel : .....

téléphone (fixe et/ou portable) : .....

- s'inscrit à la fin de semaine culturelle à La Garde et paie donc **110 €**
- choisit le groupe de travail suivant :      1 :     2 :
- souhaite des plats végétariens : oui  non

**paiement par chèque à l'ordre de Espéranto-Provence**

**⚠ la somme ne sera pas remboursée en cas d'absence ou d'annulation après le 18 janvier**